[Pages locales] : Liban, Algérie, Maroc, Tunisie, Cameroun, Congo, Côte d'Ivoire, Guinée, Madagascar, Rwanda, Sénégal, République du Zaïre

Autor(en): **Lustenberger, U.**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **31 (1985)**

Heft 10

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

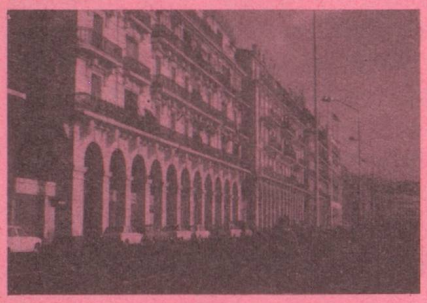
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

LIBAN

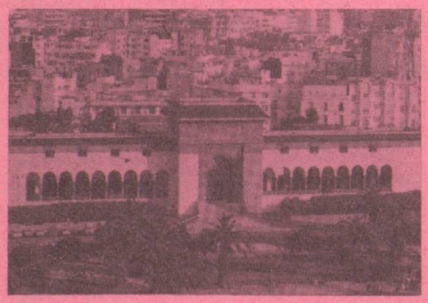
Ambassade
Immeuble Achou
rue John Kennedy
B.P. 172
Tél. : 366.390/I
BEYROUTH
du lundi au vendredi

ALGERIE



Ambassade
27, bd Zirout Youcef
B.P. 482
Tél. : 63.39.02, 63.83.12, 64.65.91
ALGER GARE
de 9 h à 12 h du dimanche au jeudi

MAROC



Consulat
79, Mahaj Ai-Hassan At-Tani
(avenue Hassan II)
B.P. 5
Tél. : 26.02.11 - 27.02.15
CASABLANCA

Ambassade
Square de Berkane
(anciennement Condé de Satriano)
B.P. 169
Tél. : 246.95 et 310.24
Télex : 31 996
RABAT

TUNISIE

Ambassade
10, rue Ech-Chenkiti
Mutuelleville
B.P. 501 — 1025 Tunis RP
Tél. : 281.917 - 280.132
Télex : 12447
1002 TUNIS BELVEDERE

Le Conseiller fédéral Pierre Aubert, Chef du Département fédéral des Affaires étrangères, a fait une visite officielle au Gouvernement de la République tunisienne du 2 au 5 mai 1985. Il était accompagné de Mme Aubert et d'une importante délégation. Après des discussions bilatérales avec le Ministre des Affaires étrangères, M. Béji Caid Essebsi, il a été reçu par le Président Habib Bourguiba, le Premier Ministre Mohamed Mzali et M. Mahmoud Messaadi, Président de la Chambre des Députés.
M. Aubert a saisi cette occasion pour faire également une visite au Secrétaire général de la Ligue Arabe, M. Chedli Klibi.

Au début du mois d'août deux nouveaux collaborateurs ont assumé leurs fonctions auprès de l'Ambassade :
— M. Kurt Mägli, Vice-Consul (dont la famille réside à l'étranger) et qui a remplacé M. Max Künzle, transféré au Luxembourg
et
— M. Hans Dornbierer, Deuxième Secrétaire d'Ambassade (marié — 2 enfants vivant en Suisse) qui a pris la fonction de premier collaborateur à l'Ambassade, remplaçant M. Bruno Knellwolf, conseiller d'ambassade, qui a pris sa retraite fin août.

CAMEROUN

Ambassade
Villa Zogo Massy
Route du Mont-Fébé
Quartier Bastos
B.P. 1169
Tél. 23.28.96 et 23.30.52
YAOUNDE

Réception : lundi à vendredi de 8 h. à 12 h. et de 14 h 30 à 16 h. jeudi de 8 h. à 12 h. seulement.

Fête du 1er août 1985

Comme l'année passée la communauté suisse de Yaoundé et de ses proches environs a été cordialement invitée à célébrer la Fête nationale au domicile du premier collaborateur de l'ambassade. Les Suisses de passage à Yaoundé à cette date étaient également très bienvenus. La manifestation s'est déroulée dans un cadre détendu et les compatriotes ont pu apprécier quelques spécialités importées de Suisse pour la circonstance avec le généreux concours de Swissair.
L'allocution du Président de la Confédération Kurt Furgler, a été retransmise à la suite du son des cloches de la cathédrale de St-Gall. La réception s'est déroulée ensuite sur un programme de musique populaire, des Grisons notamment.

Le Chargé d'affaires de Suisse a.i.
U. Lustenberger

CONGO (Rép. Pop. du)

Martin Buxtorf
Agence consulaire de Suisse
c/o UNEFICO
Rue 23 mars 1977
Quartier cathédrale
BRAZZAVILLE

COTE d'IVOIRE

Ambassade
Immeuble Alpha 2000
12e étage, rue Gourgas
01 B.P. 1914

ABIDJAN 01
Tél. 32.17.21 ou 32.30.02
Télex 23 492

L'Ambassade de Suisse à Abidjan est également compétente pour le Burkina Faso et la République du Niger.

Nouvelles de l'Ambassade

Le 9 juin, Mlle Heidi Suter, secrétaire, a quitté définitivement la Côte d'Ivoire à destination de Washington. Elle a été remplacée par Mlle Carla Truttmann arrivée à Abidjan fin juin.
Après 6 ans et demi passés à Abidjan, Mlle Monique Serra, secrétaire de l'Ambassade, a également quitté définitivement la Côte d'Ivoire fin juillet, à destination de New-York. Mlle Bernadette Erard, qui lui succède, est arrivée courant septembre.

Déjeuner des hommes d'affaires

C'est au grill-room « Les Anthriums » de l'Ivoire Golf Club qu'eut lieu le 7 mai dernier le déjeuner avant les vacances d'été. A l'issue du repas, M. André Gabus, Conseiller au Ministère de l'Agriculture et des Eaux et Forêts fit un intéressant exposé sur le thème « Réforme tarifaire, incitations industrielles et développement agricole ».

Divers

Le thé de bienfaisance organisé en mai dernier par notre Ambassadrice, Mme Brigitta Caratsch, a réuni de nombreuses dames de la Colonie suisse et permit de récolter vêtements, livres, médicaments et objets divers ainsi que la jolie somme de CFA 180'000.— le tout destiné au « Centre de l'Espoir » à Marcory-Sans-Fil.
C'est grâce à l'aide de l'Association Internationale des Femmes en Côte d'Ivoire, qu'a été construit, l'an passé, à Marcory-Sans-Fil, un Centre d'assistance sociale pour la population deshéritée du quartier. Sa directrice, Mme André, s'en occupe d'une manière exemplaire. Tous les mercredis, elle accueille dans ce Centre d'Espoir des jeunes filles qui n'ont pas les moyens d'aller à l'école et des jeunes femmes sans travail, pour les alphabétiser, leur enseigner la couture, le tricot, la cuisine et le jardinage, et tous les vendredis matins les jeunes mamans pour peser leurs bébés et leur apprendre les soins pour nourrissons, tant sur le plan nutritif que sur le plan de l'hygiène. Elle est secondée par quelques volontaires européennes et africaines (pour les vendredis matins) et elle est seule pour l'enseignement de la couture, etc. Outre cela, elle est obligée d'engager quelques « traductrices » locales comme interprètes. Ces dernières sont salariées. Etant donné que Mme André n'est pas du tout subventionnée, elle dépend entièrement de la générosité d'autrui pour établir un budget mensuel de 100.000 F. CFA minimum.
Un grand merci à tous les généreux donateurs.

L'amicale a, de son côté, offert deux machines à coudre « façon madame » au même centre.

Nouvelles de l'Amicale

« Akwaba » aux nouveaux membres

M. et Mme Daniel Rychner (BAD)
M. et Mme Bernard Prost

Bonne route à ceux qui partent :

M. et Mme J.-P. Fatio (Caterpillar)
M. et Mme Th. Rusch (Hilton)
Mlle Heidi Suter (Ambassade)
M. et Mme Heinz Rieben (UNICEF)
Mme D. Begny
M. et Mme Arno de Perini (Directeur Swissair).

Naissances

Félicitations aux heureux parents pour la naissance de Cloé Guggisberg, Lucia Marianne Naef et Armand François Mages.

Cotisations

Famille CFA 15'000.—
Célibataire CFA 10'000—

Activités

Magnifique et excellent buffet suisse offert par Swissair et Afric Voyages au Tiama le 24 mai où chacun passa un agréable moment en compagnie des mécaniciens de Swissair. Sitôt le DC 10 « remonté » et testé, ce furent les jasseurs qui se mirent à l'ouvrage.

Soirée du 28 juin, 1re version

La Maison de la Fraternité Suisse accueille ce soir les amis de Boigny pour un foutou valaisan arrosé de banque « Pierrafeu » et de koutoukou bâlois, le tout enveloppé de tam-tam alpin. Un racleur corse, un jasseur italien, des petits suisses et de gros nuages pluvieux transportés gracieusement par Swissair.
Voilà la soirée à laquelle nous a convié le Comité de l'Amicale Suisse et pour laquelle nous avons dû racler nos fonds de poche... et soigner nos foies.
Amicalement vôtre.

BURKINA FASO

Agence consulaire de Suisse
c/o Bureau de coordination
de la coopération suisse
B.P. 578

OUAGADOUGOU
Tél. : 33.53.43
Telegr. Coopersuisse
Telex (978) 5371 Coopsuis

Pour toute question consulaire (immatriculation, AVS, passeports, etc.), les ressortissants suisses domiciliés au Burkina Faso doivent s'adresser à l'Agence consulaire qui transmettra les demandes à l'Ambassade de Suisse à Abidjan.

NIGER

Agence consulaire de Suisse
c/o Coopération technique suisse
B.P. 728

NIAMEY
Tél. 72.36.90

Pour toute question consulaire (immatriculation, AVS, passeports, etc.), les ressortissants suisses domiciliés au Niger doivent s'adresser à l'Agence consulaire qui transmettra les demandes à l'Ambassade de Suisse à Abidjan.

M. Martin Obrist, Coordinateur de la Coopération Suisse a quitté définitivement le Niger dans le courant de l'été à destination de Berne. Il a été remplacé par M. Denis Bugnard qui assurait auparavant la direction du bureau de Coordination de Bamaka.

GUINEE

Ambassade
Donka Conakry II
B.P. 720 Conakry I
Tél. : 46.26.12
CONAKRY

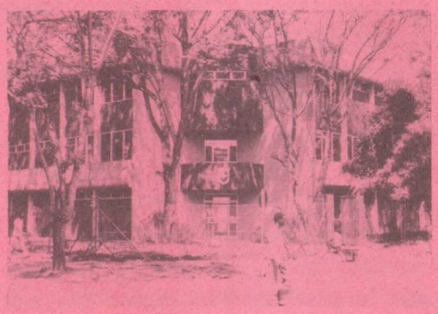
MADAGASCAR

Ambassade de Suisse
Solombavambahoaka Frantsay 77
Antsahavola
ANTANANARIVO
Adresse postale :
Ambassade de Suisse — BP 118
101 Antananarivo

MAURITANIE

Agence consulaire de Suisse
M. Claude Grégoire, Consul
B.P. 6248
NOUAKCHOTT

RWANDA



Ambassade
45, rue du Député Kayuku
B.P. 597
Tél. : 35-34 et 55.34 Télex : 584
KIGALI

MALI

Agence consulaire de Suisse
M. Denis Bugnard, attaché pour les questions consulaires
B.P. 2386
BAMAKO

SENEGAL

Ambassade
rue René N'Diaye
(angle rue El Hadj Seydou Nourou Tall)
B.P. 1772
Tél. : 22.58.48
DAKAR
(de 9 h à 12 h du lundi au vendredi)

L'Ambassade de Suisse à Dakar est compétente pour le Sénégal, la Gambie, le Mali, la Mauritanie, les Iles du Cap-Vert et la Guinée-Bissau.

Cercle Suisse de Dakar, Sénégal

Lors de l'Assemblée générale qui s'est tenue à Dakar le 31 janvier 1985, au restaurant « Le Virage », le comité suivant a été élu pour la gestion 1984/1985 :

Président
M. Ernest Locher,

Vice-Président
M. Jean-Pierre Reichmuth

Secrétaire
Mlle Monique Plomb

Trésorier
M. Peter Himmelberger

Membre actif
Mlle Anne-Marie Ammann
M. Roger Knecht

A cette occasion, la décision a été prise par l'Assemblée d'ouvrir un local dans le cadre de la villa de passage du Projet Sénégalo-Suisse/ORT, située à Hann Plage. Aussi, depuis le 15 mars 1985 le Cercle Suisse dispose d'un « Stamm » bien aménagé et meublé où sont organisés jeux et soirées.

AMICALE SUISSE
DE COTE D'IVOIRE

Soirée du 28 juin, 2e version (anonyme)

Rapport de la clôture de la saison 1984/1985

Soirée raclette, 28 juin 1985 (Maison de la Fraternité - Houphouêt-Boigny)

C'est M. Koffi-Gervais, secrétaire-adjoint à la Présidence de la République et Administrateur de ce très agréable Club qui est notre hôte et qui accueille les Suisses avec de grands souhaits de bienvenue, suivi de ceux de la Présidente.

L'assistance au seuil des vacances est de très bonne humeur, le fendant en direct du Valais ainsi que le Kirsch traditionnel ne font que réchauffer encore un peu plus l'atmosphère. Il faut dire que c'est l'« hiver » et qu'il pleut au-dehors !

Nos racleurs nationaux, Fritz Wäelchli, Alain Reichen, Christian Danz, Charly Teuscher et Marc Poletti (qui est presque suisse au contact de l'Amicale) ont la main longue et le coup de couteau professionnel pour garnir les assiettes et les palais des convives. La raclette a tant de succès que le fromage et les « patates » sont liquidées, « poutzées ».

Les parties de Jass pour lesquelles même notre Ambassadeur, M. Caratsch, nous retrouve en fin de soirée, couronnent cette réunion sympathique qui clôt une année réussie.

Réunion du 28 juin 1985
3e version

Lieu : Maison de la Fraternité - Houphouêt-Boigny - Bd de Marseille.

Date et heure : Vendredi 28 juin à 20 heures.

Accueil : Par la Présidente Heidi Valentini et notre hôte M. Koffi Gervais.

But : Dernières retrouvailles des Membres avant la Grande Transhumance Estivale.

Menu : Raclette (et... Fendant)

Commentaires : les ra(c) leurs Danz, Teuscher, Wäelchli, Reichen et Poletti ont des dons certains pour le coup de couteau !

Arrosage : En direct du Valais, un excellent Fendant, suivi d'un petit Kirsch de derrière les fagots.

Commentaires : Tout en douceur, aidé d'huile de coude, descend parfaitement la pente. Le Kirsch lui ressert un peu le gosier et relâche les inhibitions !

Pousse-café : Ananas au Jass, ou Kirsch au Jass ou Ananas au Kirsch selon les goûts et les humeurs.

Commentaires : Les cartes ont toujours autant de succès, même notre ambassadeur M. Caratsch s'est libéré de ses obligations pour rejoindre les joueurs invétérés !

Conclusion : Les membres de l'Amicale sont très satisfaits de leur « cher » Comité, les remercie très vivement de leurs efforts couronnés de succès et remercient tout particulièrement le Scribe qui se donne une peine folle à rapporter à toute la Communauté les « folles soirées de l'Amicale ».

A la revoyure !!

Merci aux secrétaires anonymes et bénévoles !

Le secrétariat de l'Amicale (Tél. 31.17.21/32.30.02) vous indiquera volontiers quelle est la prochaine manifestation.

Soirée du 1er Août

Ce soir l'hôtel du Golf est en fête. Tout est prêt pour recevoir nos compatriotes, leurs amis et les amis de la Suisse, qui cette année encore se sont annoncés très nombreux.
Le vin blanc, vaudois, est frais à point et d'autant plus savoureux que l'on peut entendre le bruissement du drapeau suisse flottant à tout vent au-dessus de nos têtes.
Après l'allocution de Mme Caroni, un moment d'émotion dans l'assistance à l'écoute de notre hymne national. Les enfants impressionnés par leurs lampions s'avancent timidement vers l'immense feu, symbole vigoureux de notre solidarité.

A l'abri des toits de chaume où chacun peut reconnaître l'emblème de son canton, un buffet copieux (pour ne pas dire mages...tueux) auquel rien ne manque, viande des Grisons, cervelas, saucisses de veau, schüblig, gruyère, appenzell.
La fête bat son plein, entre deux cervelas, un pas de bourrée bernoise et un rock effreiné, un verre de Dôle et quelle Dôle !
Vers une heure du matin nos amis (environ 150) demandent la route et satisfaits quittent ce petit canton « La Cascade » que nous avons créé l'instant d'une soirée.
Un grand merci à tout le personnel de l'Ambassade pour son assistance à Swissair qui nous a permis de déguster toutes ces spécialités suisses, et à M. Mages qui n'a pas ménagé ses efforts pour que cette soirée soit un succès.

De retour au Pays

Connaissez-vous Tam-Tam.
Bulletin central des cercles des anciens Africains Genève et Lausanne, Zentral-Organ des Afrika-Schweizer-Klubs Basel, Bern und Zürich

Rédaction : Jean Sommer
case postale 317, 1000 Lausanne 12 Chailly.

Ce « Stamm » est ouvert tous les jeudis soirs à partir de 19 heures. Les Suisses de passage au Sénégal y sont naturellement cordialement invités.

Adresse :
Cercle Suisse de Dakar,
B.P. 1772, Dakar/Sénégal.

Dakar

L'artiste-peintre suisse Matthias Bosshart séjourne actuellement à la Cité des artistes à Dakar dans le cadre d'un échange culturel financé par la Fondation Transkultur à Zurich.
Son homologue sénégalais, Théodore Diouf, a suivi un stage de quelques mois à la « Rote Fabrik » à Zurich.
Pour clore son séjour au Sénégal, Matthias Bosshart exposera ses œuvres au Musée Dynamique de Dakar du 21 novembre au 14 décembre 1985.

REPUBLIQUE DU ZAIRE

KINSHASA

Ambassade
Résidence « Les Flamboyants »
Angle des avenues de la Nation
et Lumpungu, 3e étage
B.P. 8724
Tél. : 222.85 et 25.099

réception de 9 h 30 à 12 h
samedi excepté ou sur rendez-vous

Promotion
« Messager Suisse »
1985

A chaque **abonné** qui jusqu'à fin 1985 procurera **trois nouveaux abonnés**, le Messager Suisse offrira en prime le livre sur l'armée suisse de John Mcphee

« La place de la Concorde suisse »

traduit de l'américain par Béatrice Moulin et Jean-Pierre Moulin.

Extraordinaire document, précis et ironique, sur l'aspect le plus secret d'un des plus secrets pays d'Europe.

ou

« Le langage des Romands »

ou encore

La poupée Heidi

Prix de l'abonnement F 130.— par ccp 12 273-27 G - M.S. Paris ou par c.b. au nom de la FSSP/MS.

Pas si loin, la Suisse

Vous vivez à l'étranger. Et vous aimez recevoir des nouvelles de cette chère bonne vieille Suisse. Histoire de garder le contact: où en est le coût de la vie? Quel est le résultat des dernières votations? Comment se portent nos forêts? Qu'en est-il de la vie économique, culturelle, sociale? Bref: qu'est-ce qui se passe au pays? Vous voulez qu'on vous raconte. Honnêtement. Sans fioritures.
Vous devez vous abonnez à L'Hebdo.

Retournez ce coupon à:
L'Hebdo, service des abonnements, case 3733,
CH-1002 Lausanne.

L'HEBDO

Le courage d'aller plus loin

Veuillez m'abonner pendant une année à L'Hebdo, au prix d'ami de Fr.s. 135.— + port (au lieu du prix d'abonnement normal de Fr.s. 156.—).

161 010

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse exacte à l'étranger: _____

_____

Date: _____ Signature: _____